

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.
26.
27.

For Publication

**IN THE SUPERIOR COURT
FOR THE
COMMONWEALTH OF THE NORTHERN MARIANA ISLANDS**

**COMMONWEALTH OF THE
NORTHERN MARIANA ISLANDS,**

CRIMINAL CASE NO. 05-0132 D

Plaintiff,

v.

FRANCISCO AGUON PUA,

**ORDER DENYING DEFENDANT’S
MOTION FOR STAY**

Defendant.

Defendant Francisco Aguon Pua, through counsel Edward C. Arriola, moves this Court for a stay on litigation so that he may pursue a motion for reconsideration of the CNMI Supreme Court’s August 3, 2006 decision in the instant case.¹ That decision granted the appeal of the Commonwealth (through Deputy Attorney General Gregory Baka), thereby reversing this Court’s decision to exclude testimony based on an illegally recorded conversation.

Mulling over a motion for a stay is abnormal for me. The August 3, 2006 decision, however, has encouraged me to consider carefully how to proceed in this case. I was heartened by Justice Kennedy’s recent statement that guidance is the basis of the U.S. Supreme Court’s decision to grant certiorari. In the infantile stage of our judiciary and the crucial era of our political, social, and economic development, we all need to be guided. For guidance to have meaning, decision-makers must be free to speak their mind and be heard. Discussion and debate should be the foundation for all determinations. Perhaps my upbringing has made me appreciate the value of verbal interactions.

¹ The main purpose of the reconsideration motion is to draw attention to *State v. Williams*, 617 P.2d 1012 (Wash. 1980), an analogous case in which the Washington Supreme Court reached a conclusion similar to that of the Superior Court. Defense counsel had failed to call attention to the *Williams* case during the appeal of the instant case.

1. If I were to write a book, I would begin by saying, “Tataho yan nanaho, hamyo na dos munahi yu ni
2. este na regalo para munga yu maahanao kumentos qi risonable na manera.” (*Dad and Mom, you*
3. *were the ones who gave me this gift to be unafraid to speak in a reasonable manner.*)

4. In this opinion, I speak my mind regarding the rights accorded by our CNMI Constitution. I
5. have undertaken the difficult task of interpreting these rights. Our highest court, presented with such
6. an opportunity, would strive to do the same.

7. **A. Events Leading to Trial**

8. On May 6, 2005, Special Agent Joseph E. Auther of the Federal Bureau of Investigations
9. contacted Defendant at his residence to conduct an interview concerning the May 22, 2002
10. homicide and robbery at Candi’s Poker Parlor. Also present at this interview was Detective John
11. Santos of the Department of Public Safety. After being advised of the identity of the interviewer,
12. and the purpose of the visit, Defendant consented to the interview. Agent Auther recorded the
13. interview without Defendant’s knowledge, using a concealed recording device.

14. Based on this recording and other evidence, Defendant was charged with Murder in the First
15. Degree, in violation of 6 CMC § 1101(a)(3), and with Robbery, in violation of 6 CMC § 1411(a).

16. **B. The Superior Court’s Exclusion of Tape Recorded Evidence**

17. In a January 31, 2006 order, the Superior Court granted Defendant’s motion to suppress
18. evidence gained from the recording. This decision was based on the Commonwealth Constitution’s
19. unique prohibition of the use of recordings made without the consent of all parties being recorded,²
20. which contrasts which Federal and state law permitting “one-sided” recordings.³ While there are
21.
22.
23.

24. ² Article I Section 3(b) of the Commonwealth Constitution provides that, “No wiretapping, electronic
25. eavesdropping or other comparable means of surveillance shall be used except pursuant to a warrant.”

26. ³ See, e.g. ARS 13-3005.A(1)(2) (Arizona law permitting recorded evidence where one party consents to the
27. recording).

1. states ⁴ that require all parties to a conversation authorize its recording, none of these states have
2. constitutional provisions to that effect. Further, most of these states' laws permit exceptions to the
3. rule.⁵

4. The First CNMI Constitutional Convention coincided with the U.S. Central Intelligence
5. Agency's wiretapping of the Micronesian status delegation (which was later disclosed in a
6. December 11, 1976 Washington Post report). The delegates to the Convention, including Dr.
7. Francisco Palacios, Justice Pedro Atalig, Jose Mafnas, Prudencio Manglona, Magdalena Camacho,
8. Benusto Kaipat, and Justice Ramon Villagomez, intended to reflect our people's desire to be free
9. from improper investigation. Our jurisprudence reflects the idea that the CNMI Constitution extends
10. greater rights to its citizens than those granted by the United States Constitution. *See Sirilan v*
11. *Castro*, 1 CR 1089, 1111 (Dist. Ct. 1984): "[W]hen the circumstances of a case are such that the
12. provisions of the U.S. Constitution as they have been interpreted by the United States Supreme
13. Court do not reflect the values of the people of the Commonwealth, we will not hesitate to look to
14. the Commonwealth's Constitution for the protections and guaranties placed therein by and for the
15. people."

16. As noted in *CNMI v. DeLeon Guerrero*, No. 02-0064 (Supr. Ct. May 27, 2004), the
17. language of the CNMI Constitution goes beyond that of the Fourth Amendment to the U.S.
18. Constitution by specifically requiring a warrant for wiretapping and other electronic surveillance.
19. "It seems clear that the C.N.M.I. founders intended to afford greater protection against this form of
20. government intrusion." *Id.*; *see also CNMI v. Shimabukuro*, No. 02-0254 (Supr. Ct. Dec. 10, 2003)

24. ⁴ These states are California, Connecticut, Delaware, Florida, Massachusetts, Maryland, Michigan, Montana,
25. New Hampshire, Pennsylvania, and Washington.

26. ⁵ *See, e.g.*, 18 Pa. Cons. Stat. Ann. Sec. 5704(4) (any individual may record a phone conversation without the
27. other party's consent if the non-consenting party commits any criminal action).

1. (Order Granting Motion to Suppress). In *Shimabukuro*, the court acknowledged that the federal case
2. law permitting the introduction of one-sided recordings would be binding on matters litigated in the
3. *federal district court* of the Commonwealth. But because that case was litigated in a
4. *Commonwealth* court, the court was constrained to comply with the heightened restrictions of
5. Commonwealth law. Accordingly, the court suppressed the one-sided recording.

6. Following this decision, the Commonwealth made no motions to procure the admissibility of
7. testimony detailing the contents of the illegally recorded statement.

8.
9. **C. The Commonwealth’s Attempt to Introduce Excluded Evidence through Alternative Means**

10. At trial, the Commonwealth sought to introduce the excluded tape-recorded statements by
11. having Agent Auther, the police officer who heard the statement, testify as to its content. The
12. Commonwealth argued that this testimony was admissible hearsay under Com. R. Evid. 801(d)(2),
13. which allows the admission of statements made by a party to the case when used against that party.

14.
15. The Court heard arguments on the matter for several hours. The Commonwealth made valid
16. points regarding the distinction between the jury hearing an officer’s testimony and that of the
17. defendant himself (on tape). The Commonwealth also argued that the testimony of the officer was a
18. unique and independent source of evidence. Ultimately, however, the Court found that the thrust of
19. the Commonwealth Constitution was to exclude any statements made under unauthorized electronic
20. surveillance.⁶ The Superior Court decided not to allow what it perceived to be the circumvention of
21. an important constitutional protection in the guise of adherence to the Rules of Evidence. The basis
22. of this decision is clarified below.

23.
24.
25.
26.

⁶ The parties and the Court agreed that there was no case law on point, as no other jurisdiction has a similar
27. constitutional provision, and the CNMI courts had yet to address the issue.

1. **D. The Rationale for Excluding Evidence Procured by an Illegal Act**

2. Statements otherwise admissible under the Rules of Evidence are prohibited if they violate a
3. defendant's constitutional right. As Justice Holmes stated in *Silverthorne Lumber Co. v. United*
4. *States*, 251 U.S. 385, 392, 40 S.Ct. 182, 183, 64 L.Ed. 319 (1920), "The essence of a provision
5. forbidding the acquisition of evidence in a certain way is that not merely evidence so acquired shall
6. not be used before the Court, but that it should not be used at all." In that case, agents of the United
7. States illegally entered defendant's office "and made a clean sweep of all the books, papers, and
8. documents found there." *Id.* at 390. The Court ordered the originals returned, but the government
9. made copies and used them to subpoena Silverthorne Lumber to produce the originals. *See id.*, at
10. 390-391. The Court held that forcing the company to produce the records through this trick "reduces
11. the Fourth Amendment to a form of words." *Id.* at 392. Upholding the subpoena in *Silverthorne*
12. would have made a mockery of the company's privacy. *Id.*

14. The federal Confrontation Clause (Amendment VI of the U.S. Constitution), which prohibits
15. admission of testimonial evidence unless the defendant had a prior opportunity to cross-examine the
16. declarant, is a prime example of this concept. *See Crawford v. Washington*, 541 U.S. 36, 50 (2004)
17. (the Confrontation Clause, providing that accused has right to confront and cross-examine witnesses
18. against him, applies not only to in-court testimony, but also to out-of-court statements introduced at
19. trial, regardless of admissibility of statements under law of evidence).

21. This basic principle applies in cases concerning tape-recorded evidence. For instance, in
22. *Nelson v. State*, 490 So.2d 32 (Fla. 1986) the Florida Supreme Court held that the admission of the
23. tape-recorded statement of an alleged coconspirator implicating the defendant on trial was not
24. permitted under statement against interest hearsay exception. The court held that the statement-
25. against-interest exception expressly excludes statements or confessions offered against accused in a
26.

27.

1. criminal action made by codefendant or other person implicating himself and the accuser. *Cf. State*
2. *v. Wille*, 559 So.2d 1321, 1331 (La.1990) (the fact that an officer acted on information obtained
3. during the investigation may not be used as an indirect method of bringing before the jury the
4. substance of the out-of-court assertions of the defendant's guilt that would otherwise be barred by
5. the hearsay rule).

6. In a case with close parallels to the instant case, the Supreme Court of Washington (which
7. has two-party consent statute) upheld the trial court's exclusion of testimony based on an illegally
8. recorded conversation. *See State v. Williams*, 617 P.2d 1012 (Wash. 1980), cited in Defendant's
9. Motion for Stay at 2. The Court held that the State Privacy Act precludes dissemination of
10. information obtained in violation of Act by federal agents and an informant who participated in
11. conversations, and thus federal agents and the informant could not testify as to contents of the
12. illegally recorded conversations. *Id.* at 542.

14. In the instant case, the Superior Court determined that, if the statement had come from a
15. separate, unrecorded conversation, or if the statement could be independently corroborated, it would
16. be admissible. *See, e.g., U.S. v. Gio*, 7 F.3d 1279 (7th Cir. 1993) (tape-recorded statement of
17. codefendant was admissible against the defendant under the statement-against-interest exception in
18. view of other evidence at trial independently verifying the codefendant's statement). The
19. Commonwealth did not demonstrate, however, that such a circumstance applied to the instant case.
20. The purpose of the proposed testimony was only to introduce the tape-recorded statement. There
21. was no other conversation that could have been an independent source of the statement.

23. **D. The CNMI Supreme Court's Reversal**

24. The CNMI Supreme Court's August 3, 2006 opinion reversed the Superior Court's decision.
25. The Superior Court understands that the Supreme Court made its decision without the benefit of a
26.

1. written record. *See* 2006 MP 19 at ¶ 6n.2 (the Court relied on “counsels’ recollection of the trial
2. court’s oral suppression decision.”) Through the instant decision, the Superior Court wishes to
3. clarify any misunderstanding that may have affected the Supreme Court’s decision.

4. Much of the Supreme Court’s decision is based on its opinion that the “fruit of the
5. poisonous tree” doctrine did not prevent Agent Auther from testifying on the contents of the
6. excluded tape. At trial, however, the only reference to this doctrine was the Deputy Attorney
7. General’s statement that the tape recording may be excluded, but “fruit of the poisonous tree refers
8. to evidence gathered as a result of the tape recording.” Judge Lizama did not refer to this doctrine;
9. nor did it influence his decision.

11. If the doctrine were applicable, the Superior Court is not convinced that the “independent
12. source” exception (*see* 2006 MP 19 at ¶ ¶ 25-26) would allow the evidence to be admitted. As
13. discussed above, there was never a separate or “independent” conversation from which Agent
14. Auther garnered the information pertinent to his testimony.

15. The Superior Court also questions the premise that the Defendant would have said exactly
16. the same thing to the police had he been informed that he was being recorded. *See* 2006 MP 19 at ¶
17. 27. This supposition ignores the fact that most people are more cautious in making recorded
18. statements (whether they are recorded electronically or in writing) than they are in making
19. statements off-the-cuff. The fact that Defendant consented to talking with police officers did not
20. terminate his rights with respect to being recorded.

22. In its opinion, the Supreme Court notes that the suppression of the evidence would not only
23. punish the “officers who committed the misstep,” but also “the Commonwealth public for whom
24. justice would go unserved.” *Id.* at ¶ 27. The Superior Court does not believe that the instant case
25. differs from numerous cases in which evidence has been excluded on account of police misconduct.
26.

27.

1. Presumably, these cases also punish the public of the jurisdiction “for whom justice would go
2. unserved.”

3. **E. Actions Following the Submission of Defendant’s Motion for Reconsideration and**
4. **for a Stay to Superior Court Litigation**

5. The Superior Court expressed its willingness to both counsel to stay the trial court
6. proceedings while defense counsel pursued the motion for reconsideration. This willingness was
7. based on the Superior Court’s concern that the Supreme Court’s decision may have been made
8. without the benefit of all pertinent facts and jurisprudence (especially as defense counsel did not cite
9. the closely-related *State v. Williams* case in its appellee brief). The Superior Court stated on the
10. record reasons why the motion for reconsideration might be successful, and provided both counsel
11. with additional jurisprudence and argument on the manner.

12. Thereafter, defense counsel informed the Court that it was not earnestly pursuing the
13. reconsideration motion, and would likely move the Court to lift any stay that it might grant to
14. accommodate Defendant’s motion before the Supreme Court. Both counsel agreed that they would
15. like to proceed with the trial.

16. While the Superior Court disagrees with the decision on the appeal, it is not the duty of the
17. Superior Court to argue for Defendant before the Supreme Court. The Superior Court is concerned
18. by what it perceives to be defense counsel’s apparent unwillingness to vigorously pursue the motion
19. for reconsideration, paired with a willingness to have the Superior Court submit a brief to the
20. Supreme Court on the matter. The Superior Court wonders whether a stay, premised on the need to
21. advance justice, may actually be a litigation tactic designed to draw the Superior Court into a
22. battlefield where it does not belong. The Superior Court does not wish to participate in such tactics.
23. Nor does the Superior Court bear a vendetta against the Supreme Court that could be exercised by
24. submitting a litigious brief in the appellate proceedings.
25.
26.
27.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.

Thus, Defendant's Motion to Stay Proceedings is DENIED.

So ordered this 9th day of August, 2006.

/s/ _____
Juan T. Lizama
Associate Judge, Superior Court